

NOTICE OF INVITATION TO TENDER N°: VIE/027•14 771

**Title: Construction of two Communal Health Centers in An Tinh and Kim Lu
communes, Na Ri District, Bac Kan Province**

*in the framework of Project VIE/027 receiving financial support from the Governments of the Grand Duchy of
Luxembourg and the Governments of the Socialist Republic of Vietnam*

This notice of invitation is launched by the Luxembourg Agency for Development Cooperation (Lux-Development), on behalf of **Project VIE/027 Supporting Health Care Policy for the Poor in Cao Bang and Bac Kan** receiving financial support from the governments of the Governments of the Socialist Republic of Vietnam and of the Grand Duchy of Luxembourg.

1) Identification and financing of the project

- a) Title: Project VIE/027 Supporting Health Care Policy for the Poor in Cao Bang and Bac Kan
- b) Reference number: **VIE/027•14 771**
- c) Source of financing: The Governments of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, as set out in the project's bilateral agreement dated 24 September 2002.
- d) Status of financing: approved

2) Identification of the contract

- a) Type of contract: **Works**
- b) Object: Construction of two Communal Health Centers in An Tinh and Kim Lu communes, Na Ri District, Bac Kan Province.
- c) Number of lots: 01 lot
- d) Grouping of lots: Not applicable.

3) Eligibility and evaluation criteria

- a) Origin: **no restriction**
- b) Eligibility: **companies satisfying the criteria included in the Statement of Good Standing and in the Ethics clauses of the General Regulations**
- c) Evaluation: **the lowest administratively and technically compliant tender will be granted the contract**
- d) Variants: no variants will be considered

4) Sites and deadlines

- a) Location of the project: Na Ri District, Bac Kan Province, Vietnam
- b) Place of performance: Construction sites of CHCs (see Specification for more details)
- c) Performance period: **7 months (seven months)**
- d) Validity period of tenders: **90 days from the time limit for receipt of tenders**

5) Entities

- a) Awarding Authority: Lux-Development
- b) Contracting Authority: Department of Health of Bac Kan Province
- c) Supervisor: will be informed upon signature of the contract

d) Donor: Government of the Grand Duchy of Luxembourg

e) Donor's Representative: Lux-Development

6) Tender dossier

a) Type: Open tender

b) How to obtain the dossier: the dossier may be obtained against payment of a non-refundable amount of **VND 1,000,000** (one million Vietnam Dong) from 10.02.2015 to 13.02.2015 & from 25.02.2015 to 04.03.2015 (during office hours) at:

Project VIE/027 Office in Hanoi

No. 57 Le Quy Don Str, Hai Ba Trung District, Hanoi Capital

Tel: (84-4) 3972 6493 ; Fax: (84-4) 3972 6494

Or:

Project VIE/027 Office – Department of Health of Bac Kan Province

No. 14 Truong Chinh Str, Bac Kan Town, Bac Kan Province

Tel./Fax: (84-281) 6252 060

c) Consultation of the dossier: the dossier may be consulted at the same address mentioned above

d) Written notifications and communications must be sent to the following address:

Project VIE/027 Office in Hanoi

No. 57 Le Quy Don Str, Hai Ba Trung District, Hanoi Capital

Email: vananh.nguyen@luxdev.lu

For the attention of Ms. Nguyen Thi Van Anh

e) Deadline for requests for additional information: 06.03.2015 (14 days before the deadline for submission of tenders)

f) Deadline for providing explanations to tenderers: 12.03.2015 (8 days before the deadline for submission of tenders)

7) Language, currency, receipt and opening of tenders

a) Language: English, and some certain documents require translation in Vietnamese for reference (for more details refer to the article J. Contents of tenders of the Instruction to Tenderers)

b) Currency: Vietnam Dong (VND);

c) Address for receipt and opening: **1 original and 3 copies** to:

Project VIE/027 Office in Hanoi

No. 57 Le Quy Don Str, Hai Ba Trung District, Hanoi Capital

Tel: (84-4) 3972 6493 ; Fax: (84-4) 3972 6494

d) Deadline (date and time) for submission: **Friday 20 March 2015 at 14h00** (local time)

e) Date and time of the public opening session: immediately after the deadline for submission.

8) Guarantees

a) Tender guarantee: **100'000'000 VND**

a) Performance guarantee: **10% of the value of the contract**

b) Other guarantees: **see tender dossier**

9) Payments

All eligible payments which are part of this contract will be processed by Lux-Development on behalf of Project VIE/027

10) Information meeting and/or site visit

There will be a mandatory information meeting on Thursday, 05th March 2015 at 08h30 for information of tender and site visit agenda. The meeting will take place at the address:

Project VIE/027 Office – Department of Health of Bac Kan Province

No. 14 Truong Chinh Str, Bac Kan Town, Bac Kan Province

Tel./Fax: (84-281) 6252 060

Mandatory site visits will take place right after the information meeting on 05th March 2015, starts from the Department of Health of Bac Kan.

Note: *Tenderers who do not participate in the above meeting and site visits will not be eligible for participation in the tender.*

11) Complementary or additional services

This contract does not include any complementary or additional services. In the event where complementary or additional services would be required (initially not included), their value will be limited to a maximum of 50% of the initial value of the contract.

12) Additional information: see tender dossier